



Juillet / July 2020

Bulletin bilingue d'information de la Commission Nationale Anti-Corruption

Année / Year 3, N° 043

CONAC NEWSLETTER

Tél: 222 20 37 32, 658 262 682, 651 649 194 • Fax: 222 20 37 30 • Hotline: 1517

B.P./P.O Box : 33 200 Yaoundé

Website : www.conac.cm

Mailto : info@conac.cm



Gratuit / Free

CONVENTION DE L'UNION AFRICAINE SUR LA PRÉVENTION ET LE LUTTE CONTRE LA CORRUPTION APPROUVÉE ENTIÈREMENT PAR LE CAMEROUN

L'instrument de ratification signé, le 29 juin 2020, par le Président de la République, l'approuve en toutes ses dispositions.

L'instrument de ratification informe que la Convention est acceptée, ratifiée et confirmée par le Cameroun dont le Président promet qu'elle sera inviolablement observée. Le 29 juin 2020 marque donc une étape décisive dans processus d'acquisition par le Cameroun du statut d'Etat partie à la Convention de l'Union Africaine sur la Prévention et le Lutte contre la Corruption, dont le point final est le dépôt des instruments de ratification auprès du Président de la Commission de l'Union

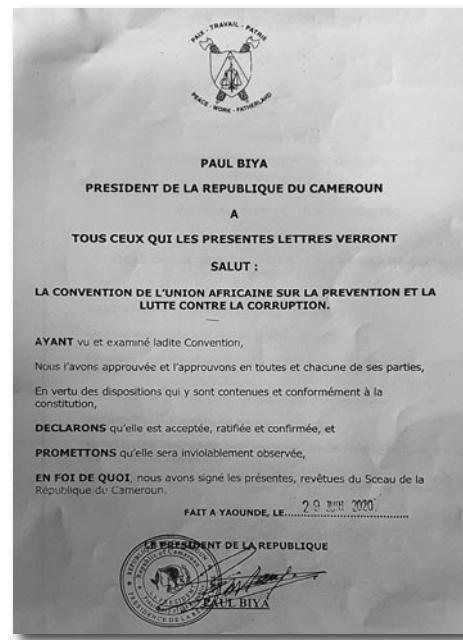
Africaine.

Adoptée le 11 juillet 2003 à Maputo, au Mozambique, la Convention de l'Union Africaine sur la Prévention et le Lutte contre la Corruption a été signée par le Cameroun le 30 juin 2008 et ratifiée le 1er avril 2020.

La Convention de Maputo adresse clairement les questions de corruption et d'infractions assimilées. Elle est, comme énoncé dans son préambule, un cadre de partenariat « entre les gouvernements et tous les segments de la société civile, afin de com-

battre le fléau de la corruption ». Dans son domaine d'application, elle vise, entre autres, le blanchiment des produits de la corruption, l'enrichissement illicite, la déclaration des biens et d'avoirs, la confiscation et la saisie des produits et moyens de la corruption, le financement des partis politiques.

Eu égard au caractère contraignant de cette convention, la fin imminente du processus pourrait induire un renforcement du dispositif de lutte contre la corruption au Cameroun.



AFRICAN UNION CONVENTION ON PREVENTING AND COMBATING CORRUPTION APPROVED IN ITS ENTIRETY

The President of the Republic, H.E. Paul BIYA, on June 29, 2020, approved in its entirety all the provisions contained in the

After the ratification of the African Union Convention on Preventing and Combating Corruption on April 01, 2020, by the President of the Republic, H.E. Paul BIYA, here comes another giant stride in the process that will eventually lead to the internalisation of the Convention in Cameroon.

On June 29, 2020, the President of the Republic, H.E. Paul BIYA, signed the instrument of ratification of the Convention, signed by Cameroon on June 30, 2008. In the ratification instrument, President Paul BIYA approved in its entirety all the provisions contained in the African Union Convention on Preventing and Combating Corruption.

In a message to the African

Union, the Head of State noted that Cameroon has accepted, ratified and formally confirmed all the provisions of the African Union Convention on Preventing and Combating Corruption. H.E. Paul BIYA promises that the Convention will be scrupulously observed in Cameroon.

In the days ahead, the fight against corruption will definitely receive a boost as the country will have to make provisions for the criminalisation of illicit enrichment, the concealment of proceeds derived from any acts of corruption or related offences, ensure the declaration of assets and properties, etc.

The African Union Convention on Preventing and Combating Corruption (AUCPCC) was adopted in Maputo on July 11,

2003, to fight rampant political corruption on the African continent. It represents regional consensus on what African states should do in the areas of prevention, criminalization, international cooperation and asset recovery. Going beyond other similar Conventions, the AUCPCC calls for the eradication of corruption in the private and public sector. The Convention covers a wide range of offences including bribery (domestic or foreign), diversion of property by public officials, trading in influence, illicit enrichment, money laundering and concealment of property and primarily consists of mandatory provisions. It also obliges the signatories to introduce open and converted investigations against corruption.



CONAC WELCOMES NEW FINANCE TEAM

The new Accountant, Mr. Cyrille BALLA EDJIANE and the fresh Financial Controller Mr. KAUM Moses KAFFE , have been commissioned in two separate ceremonies at the headquarters of the National Anti-Corruption Commission, CONAC.

Two staff of the Ministry of Finance, recently appointed to work with the National Anti-Corruption Commission, CONAC, as Accountant and Finance Controller, have taken over their functions. They are: Cyrille BALA EDJIANE, appointed Accountant by Order Number 00000010/MINFI of 20 January, 2020, of the Minister of Finance and Moses KAUM KAFFE, assigned as Finance Controller following Ministerial decision N°00000208/MINFI of 11 June, 2020.

Both officials were commissioned during two separate ceremonies at the headquarters of the National Anti-Corruption Commission in Yaounde by representatives of the Minister of Finance, in the presence of the Chairman of CONAC, Rev. Dr Dieudonné MASSI GAMS, the Vice-Chairman of CONAC, Prof. François ANOUKAHA, staff of the Commission and some family members.

The most recent event was the installation of the Finance Controller, Civil Administrator KAUM Moses KAFFE, on June 26, 2020. The representative of the Minister of Finance at the event, Mr MBIENAArmand, himself Head of the Division for the Preparation of the Budget at the Ministry of Finance, called on Mr



The new Finance Controller receiving his work tools.



Group picture after the commissioning of the Finance Controller.



The new Accountant (extreme right) during the installation ceremony



Group picture after the commissioning of the Accountant.

KAUM Moses KAFFE, to use his professional background and experience in budget management, for the accomplishment of the missions of CONAC. He urged the former Controller and Inspector of Budget at the Ministry of Finance, to collaborate with the management of CONAC and ensure that his actions do not hinder the smooth functioning of the Institution.

In an earlier installation event, organized on March 12, 2020,

Senior Treasury Inspector, Eyong Eric, called on the newly appointed accountant of CONAC, Mr Cyrille BALLA EDJIANE, transferred from the National Agency for Information and Communication Technology (ANTIC) where he worked in the same capacity, to be diligent, pro-active and accessible in the execution of his functions.

In his reaction at both ceremonies, the Chairman of the National-Anti Corruption Commission,

expressed gratitude for the appointment of both officials, adding that it has come to facilitate work at CONAC. Rev. Dr. Dieudonné MASSI GAMS told the Finance Controller and the Accountant that they play key roles in the functioning of the Institution given that most of CONAC's activities are on the field and require financial resources. He called on them to be professional and work in line with their job descriptions.

ETABLISSEMENTS PUBLICS LES RÔLES DE L'AGENT COMPTABLE ET DU CONTRÔLEUR FINANCIER

Ces deux acteurs de la chaîne de dépense publique apportent un appui technique à l'ordonnateur principal dans l'exécution harmonieuse de ladite dépense.

Agent Comptable

L'Agent Comptable (AC) est chargé d'exécuter toutes les opérations de recettes et de dépenses du budget de l'Etat ou de l'organisme auprès duquel il est placé, ainsi que toutes les opérations de trésorerie. En tant que payeur, le contrôle de régularité des pièces de dépenses et du paiement lui incombe. Il cosigne les chèques avec un de ses collaborateurs formellement désigné en début

d'exercice ; établit en fin de journée la situation des disponibilités de caisse et de banque qu'il présente à l'ordonnateur pour un meilleur suivi de la trésorerie de l'établissement.

A cet effet, l'ordonnateur du budget de chaque établissement prend toutes les dispositions utiles en vue d'effectuer les états de rapprochement nécessaires à une lisibilité adéquate des comptes. L'AC est également chargé de produire et de transmettre

les états de synthèses mensuels à la Direction générale du Trésor, de la Coopération financière et monétaire (DGTCFM) pour exploitation et consolidation ; de rendre ses comptes au juge des comptes et produire un compte de gestion sur chiffres et sur pièces qu'il présente au Conseil d'Administration et le transmet au Ministère des Finances pour mise en état d'examen, et acheminement à la Chambre des Comptes de la Cour Suprême.

Contrôleur Financier

S'agissant du Contrôleur Financier (CF), il est chargé du contrôle à priori par l'apposition d'un visa préalable des opérations budgétaires et des propositions d'actes de dépenses qui lui sont transmises ; de la centralisation pour le compte du Ministère des Finances, des opérations budgétaires des ordonnateurs auprès desquels il est placé ; de donner un avis sur le caractère sincère et

soutenable des plans d'engagements des dépenses ; de la mise en œuvre des mesures de régulation budgétaire décidées par le Ministère des Finances.

Il a enfin la responsabilité de la modulation des contrôles pour les dépenses à faible risque.

COVID-19

CONTRACT TEACHERS SMILE AS MINFOPRA EMBRACES 12TH RAPID RESULTS INITIATIVE IN THEIR FAVOUR

The Minister of Public Service and Administrative Reforms, Joseph LE, in the presence of the Vice-Chairman of the National Anti-Corruption Commission of Cameroon, Pr. Francois ANOUKAHA, on June 18, 2020, launched a rapid Results Initiative in the Fight Against Corruption. The initiative seeks to curb down bottlenecks and delays in the treatment of the files of the Contract teachers under integration as Civil servants in the Public service.



Members of the Anti-Corruption Unit of the Ministry of Public Service and Administrative Reform, MINFOPRA, are currently under the spotlight as the 12th series of the Rapid Results Approach in fighting acts of corruption goes underway. Focus is to finalize the integration process of some ten thousand contract teachers into the public service within 100 days. The exercise is intended to offer lasting solutions to the hitches that usually characterize the integration of teachers. The process to absorb teachers into the public service is usually long and imbued with cor-

ruption.

The kickoff ceremony of the anti-corruption initiative organized at the Ministry of Public Service and Administrative Reforms was presided over by Minister Joseph LE. He used the occasion to call on his collaborators to work with integrity bearing in mind that public service is free of charge. He called on those involved in the Rapid Results Initiative exercise to develop strategies that will improve on the performance of staff as well as on users' satisfaction.

During the event, the Rapid Result Initiative strategic Leader at

MINFOPRA, Mrs MEJANG TABOT Jacqueline, who doubles as the Inspector General N° 1 at the Ministry, presented the plan of action and the strategy put in place for her team to accomplish its mission.

Present at the launching, was the Vice Chairman of the National Anti-Corruption Commission, Pr. François ANOUKAHA, in the company of other CONAC officials. He congratulated the Ministry of Public Service and Administrative Reforms for the initiative that seeks to fight against corruption in the handling of files.

The Rapid Results Initiative is an

approach instituted by CONAC as a means to efficiently tackle corruption within the public service in Cameroon. The exercise requires identifying a corruption problem in a sector of administration, putting in place a team of workers and developing a strategy to resolve the problem within a time frame of 100 days. Once resolved, the good practices adopted during the period are spread to other areas of the administration to trigger significant improvements in the fight against corruption and in the promotion of Good Governance in the sector and in Cameroon as a whole.

« Donc dix mille dossiers en cent jours, cela est possible »

M. Joseph LE, Ministre de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative explique les enjeux de l'Initiative à Résultats Rapides lancée le 18 juin 2020.

Comme vous le savez peut-être, 70 à 75% des dossiers de carrière que nous recevons concernent les enseignants de trois ordres : le primaire, le secondaire et parfois, de temps en temps le supérieur. Donc, le gros de notre travail concerne ces catégories d'agents publics. Et tout récemment, nous avons reçu pas moins de 6.000 dossiers qui concernent les enseignants contractuels.

Au regard du contexte qui est marqué par la pandémie du COVID 19, il a bien fallu qu'on réfléchisse pour voir comment traiter ces dossiers en faisant à ce que ces enseignants ne soient pas obligés de venir jusqu'à nous, mais que le travail se fasse rapidement et qu'ils reçoivent ces dossiers assez rapidement étant chez-eux. D'où cette Initiative à Résultats Rapides qui consiste à renforcer la Direction de Gestion des Carrières de telle sorte que le travail se fasse dans un temps records. Il s'agit non seulement de traiter les six mille dossiers mais quatre mille autres dossiers, ce qui fera dix mille, voir un peu plus, d'ici la fin du mois de novembre.

Donc c'est un travail extrêmement impor-

tant. Nous nous donnons les moyens pour cela. C'est par forcément des moyens financiers. Nous sommes motivés à bloc. Tous mes collaborateurs sont mis à contribution et je ne doute pas un seul instant que cet objectif sera atteint. Donc dix mille dossiers en cent jours, cela est possible.

L'impact de cette opération sera positif sur le traitement de tous les autres dossiers en instance au MINFOPRA. Ça va accélérer le processus de traitement des dossiers. Les effectifs de gestion des carrières sont renforcés. Nous avons dû prendre du personnel dans d'autres directions pour venir appuyer cette direction. Nous n'allons pas traiter que les dossiers des enseignants contractuels. Nous allons également traiter les autres dossiers qui vont suivre le cours normal que les autres services de la maison fonctionnement également normalement. Donc, nous veillons à ce que personne ne soit lésé. Mais là où nous constatons qu'il y a un goulot d'étranglement, nous nous mettons ensemble pour relever le défi. C'est ce que nous entendons faire d'ici la fin du mois de novembre 2020.»



« La CONAC est là en tant qu'accompagnatrice »

Le Vice-Président de la CONAC, le Pr. François ANOUKAHA, explique l'apport de la CONAC dans la réalisation des Initiatives à résultats Rapides.

Qu'est-ce que la CONAC pense de cette initiative du Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative et quelle est sa portée ?

Cette initiative est louable, d'autant plus que ce n'est pas la première fois que le Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative travaille le main dans la main avec la CONAC. L'objectif visé est d'apporter plus de transparence et plus de rapidité dans le traitement des dossiers dans la Fonction Publique globalement ce qui aide à réduire les opportunités de corruption. Nous sommes dans une période difficile où le COVID a fait en sorte que les déplacements soient limités, et nous avons affaire dans cette IRR à la promesse de traiter d'ici 100 jours dix mille dossiers d'Enseignants Contractuels. Telle que la procédure est mise en œuvre, d'ici fin septembre ou début octobre 2020, on devrait pouvoir évaluer et notifier à ces enseignants, que leurs actes ont été traités et ils sont prêts. Quel bonheur pour ces enseignants pour la rentrée d'Octobre 2020. Donc nous ne pouvons que féliciter



le Ministre et dans la mesure du possible l'accompagner dans ce type d'acte afin d'éviter les goulets d'étranglement qui pendant longtemps, ont parfois créé certains mécontentements pour la gestion des dossiers de carrière des fonctionnaires.

L'apport de la CONAC se situera à quel niveau ?

La CONAC est là en temps qu'institution d'accompagnement. Parlant des Initiatives à Résultats Rapides, c'est la CONAC qui a conçu cet outil et a proposé aux Ministères. Chaque Ministère l'implémente à sa manière. Donc c'est le Ministère qui identifie le goulet d'étranglement qu'il y a dans son service à propos duquel il va apporter une solution viable et rapide. C'est ce que le MINFOPRA a fait en choisissant cet axe. Donc, la CONAC est là en tant qu'accompagnatrice au début et puis avec la permission de Monsieur le Ministre, nous viendrons à la fin pour sabrer le champagne. Mais avec les enseignants dont les dossiers auraient été traités et qui auront été notifiés en restant sur place.

FIGHTING AGAINST CORRUPTION AMONG YOUTHS

THE PUSH FROM THE CAMEROON STUDENT BIBLE FELLOWSHIP

Members of the association are determined to integrate the fight against corruption in their activities and to reinforce the anti-corruption drive in Universities and other institutions where they are represented.

Members of the Cameroon Students Bible Fellowship, an association that is better known by its French acronym, GBEEC, have expressed their determination to integrate the fight against corruption in their activities and to reinforce the anti-corruption drive in universities and other institutions where they are represented.

They made the declaration on June 12, 2020, through their National President, Arnaud TEPA, during an audience with the Chairman of the National Anti-Corruption Commission, Rev. Dr. Dieudonné MASSI GAMS, at the Institution's office in Yaounde.

The GBEEC delegation comprising eight Executive Bureau Members, came to thank the CONAC Chair for what they termed "invaluable input" made by the Chairman of CONAC during a GBEEC seminar that was held at the National School of Post and Tele-Communications in Yaounde on the 13th of March, 2020, in which he was one of the guest speakers.

During the seminar that was organized under the theme "*Disequilibrium in the demand and offer of jobs in Cameroon: What possibilities for students?*", Rev. Dr. Dieudonné MASSI GAMS had called on GBEEC members, who are mainly Christians drawn from all over Cameroon, to be morally



upright and be agents of positive change in society. He was speaking as he presented an exposé on "Ethics and Excellence". After putting the thematic into context, the speaker enjoined the students to uphold integrity and hard work as a means to achieve their dreams. He further said that even though the job market in Cameroon has been clasped by bribery and corruption, the students must not heed to social pressure nor indulge into un-

orthodox practices. Rather, they must stand out as ambassadors of change to inspire other youths for a better Cameroon.

Another invitation

The take home from the presentation that was backed by a question and answer session was rich as the students came calling again for the CONAC boss to take the floor, as resource person, in yet another workshop slated for the 3rd to the

6th of July, 2020. The invitation was warmly received by the Rev. Dr. Dieudonné MASSI GAMS.

Discussions at the audience also centered on means of collaboration between CONAC and GBEEC in the fight against corruption amongst youths and also on how to reinforce the Integrity Education Program instituted by CONAC to combat corruption in Cameroon universities and other institutions of higher learning.

The audience ended with an advice from Rev.DR. Dieudonné MASSI GAMS who called on members of the Cameroon Students Bible Fellowship to strictly adhere to barrier measures put in place by the Government of Cameroon to check the spread of the Corona virus, while urging them to equally ensure that their families and friends are safe from the pandemic.

LES ASTUCES POUR MIEUX LUTTER CONTRE LA CORRUPTION

Lutter contre la corruption est un acte réfléchi, non pas un accident.

Donc

Incarnez le changement qu'on voudrait voir dans la lutte contre la corruption.

La corruption est un problème de gestion de la cupidité et de la peur.

Donc...

Mettez la peur dans le camp des corrompus.

Une chandelle ne perd pas de sa lumière en illuminant d'autres.

Donc ...

Partagez des vraies valeurs avec ceux et celles qui nous entourent.

NOUS POUVONS VAINCRE LA CORRUPTION GRACE A NOS EFFORTS. LA VICTOIRE NE PEUT PAS ETRE DECRETEE OU ACCOMPLIE PAR UN VAIN ESPOIR.

**«UN CAMEROUN SANS CORRUPTION COMMENCE PAR MOI»
JE DÉNONCE TOUT ACTE DE CORRUPTION À LA...CONAC****CONAC NEWSLETTER**

Bulletin bilingue mensuel d'information de la Commission Nationale Anti-Corruption
Tél : 222 20 37 32 Fax : 222 20 37 30
Ligne Verte: 1517 / BP 33 200 Yaoundé
info@conac.cm, www.conac.cm

Directeur de Publication
Rév. Dr. Dieudonné MASSI GAMS

Directeur de Publication Délégué
Pr. François ANOUKAHA

Conseil Editorial
NGALLE EYOUN

Rédacteur en chef
Irene MORIKANG TCHE

Rédaction

Irene MORIKANG TCHE
Richard FEGUE EKANI, Benjamin FOUDA EPPA,
Anselme NDOPATA, Jacques TCHENEM VANDOU,
William ITOE TITI, Miranda ATAM

Secrétariat
Eunice BIH F. AZIE
Sylvie VOUFACK
Simon Pierre NTAP

Impression
Régie / CONAC